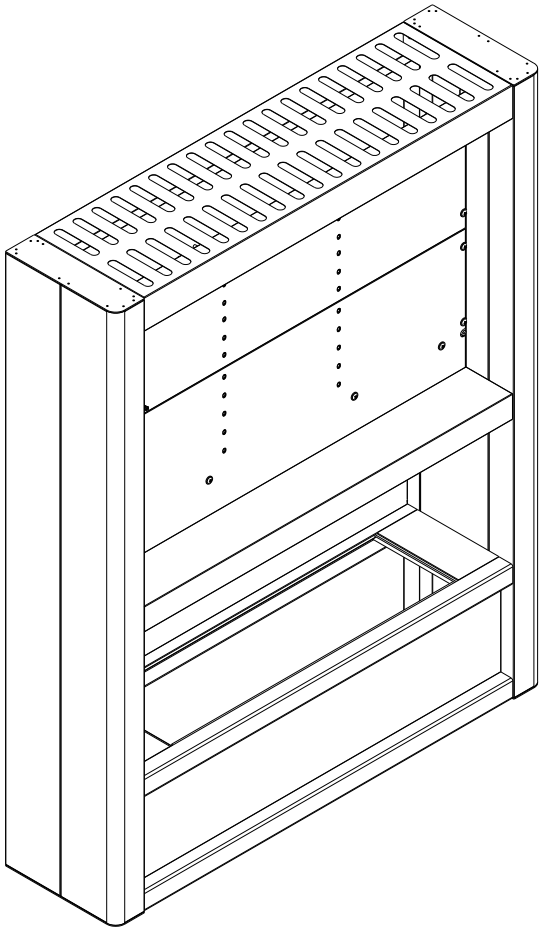
Cinema

Dedicated to FLA4/FLA4+ 990, FLOGS/FLOGS+ 990, Prime Fire 2.0 990

EN Installation manual / **DE** Montageanleitung / **ES** Manual de montaje /
FR Notice de montage / **IT** Istruzioni di montaggio / **PL** Instrukcja montażu /
RU инструкция по монтажу



WARNING / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / ATTENZIONE / OSTRZEŻENIE / ВНИМАНИЕ

EN This Manual only applies to the installation of the Cinema only. The operation and whole installation of the fireplace is included in the original burner manual

DE Dieses Handbuch gilt nur für die Installation des Cinema Die Bedienung und die gesamte Installation des Kamins ist in der Original-Brenneranleitung enthalten

ES Este manual se aplica únicamente a la instalación del Cinema únicamente. El funcionamiento y la instalación completa de la chimenea están incluidos en el manual original del quemador

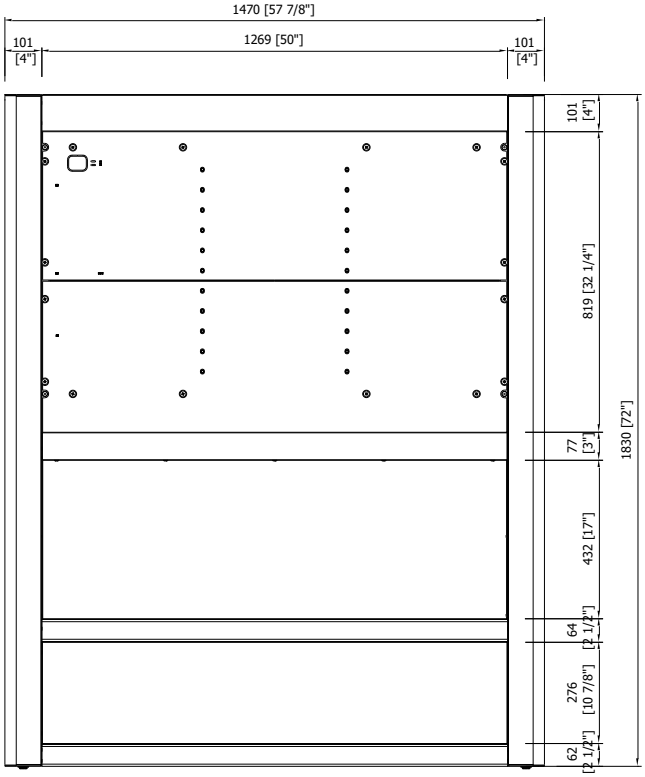
FR Ce manuel s'applique uniquement à l'installation de Cinema uniquement. Le fonctionnement et l'installation complète de la cheminée sont inclus dans le manuel original du brûleur.

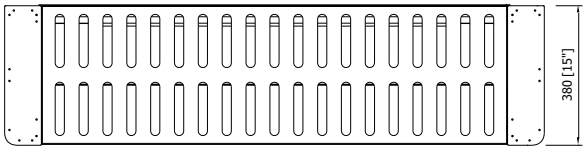
IT Il presente manuale si applica esclusivamente all'installazione di Cinema solo. Il funzionamento e l'intera installazione del caminetto sono inclusi nel manuale originale del bruciatore.

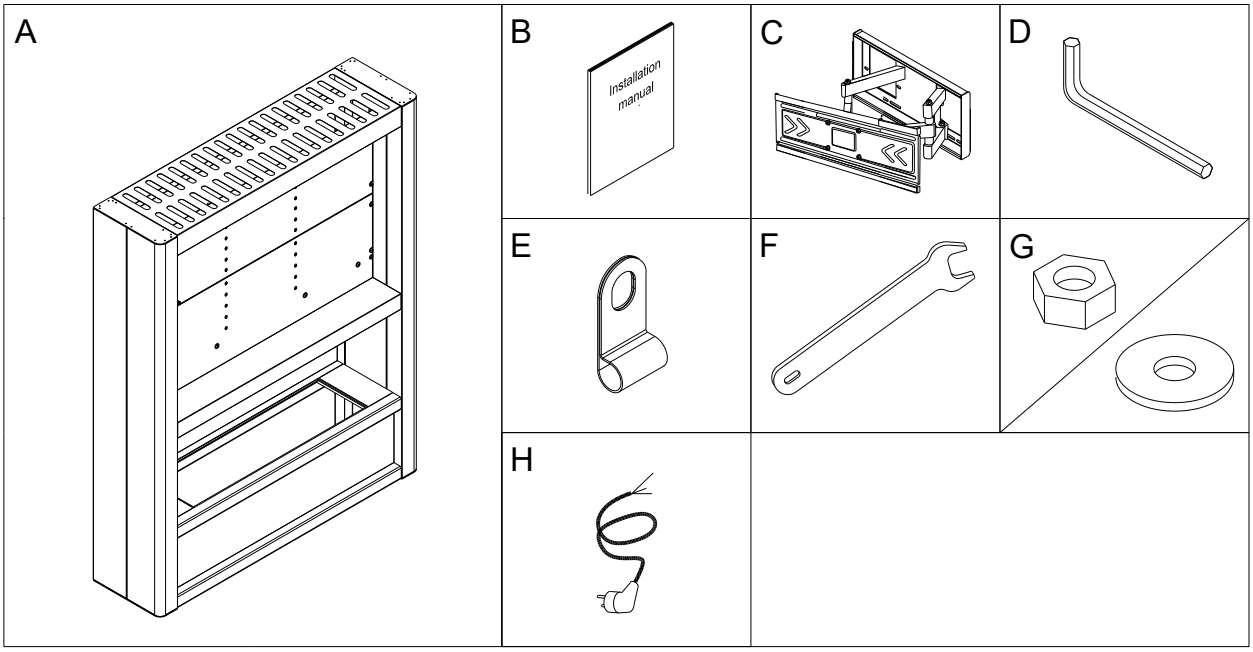
PL Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie instalacji Cinema. Działanie oraz montaż kominka opisane jest w oryginalnej instrukcji montażu kominka.

RU Данная инструкция относится только к установке Cinema. только. Эксплуатация и вся установка камина включены в оригинальное руководство по эксплуатации горелки

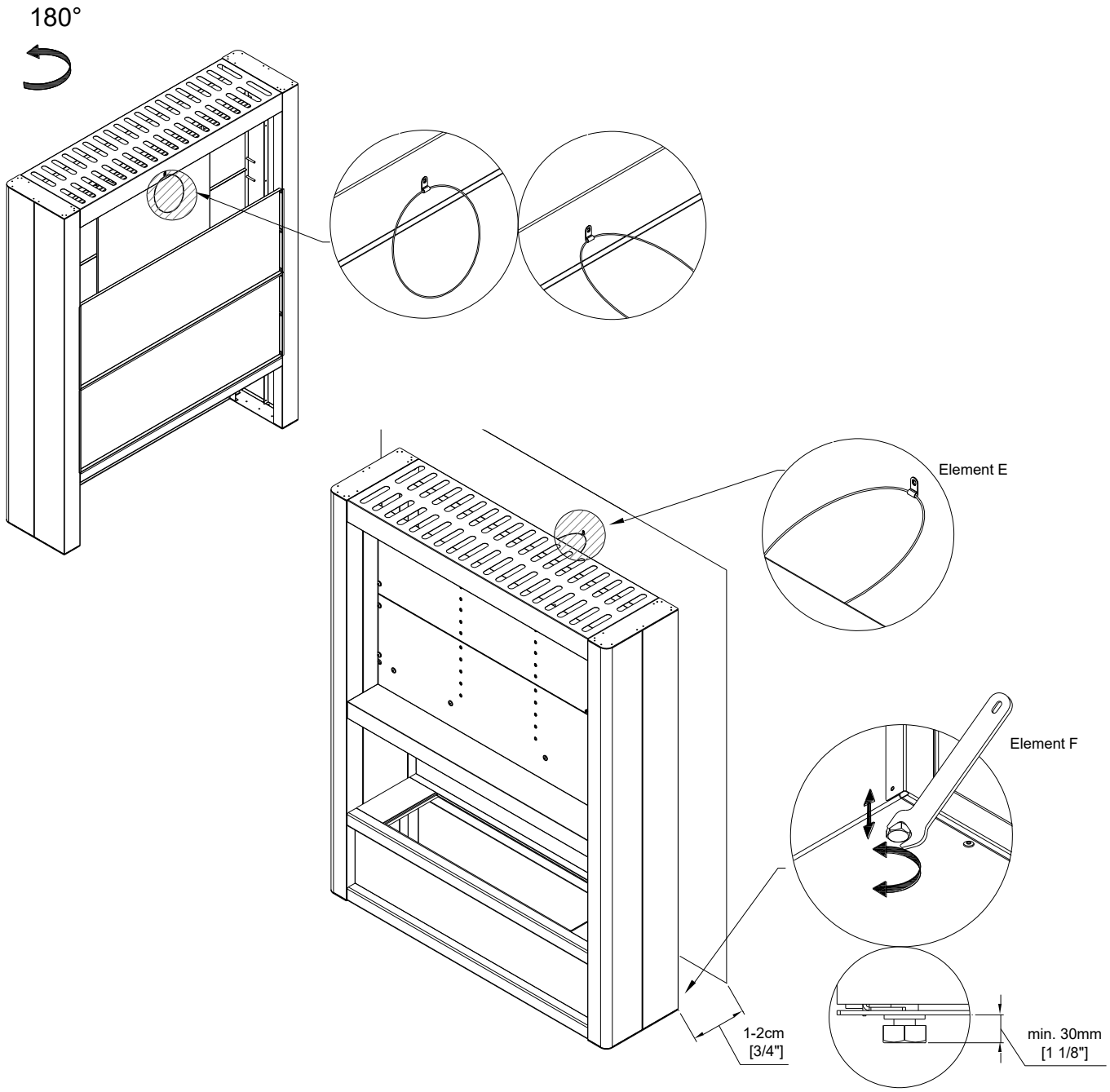
Copyright Planika Sp. z o.o.





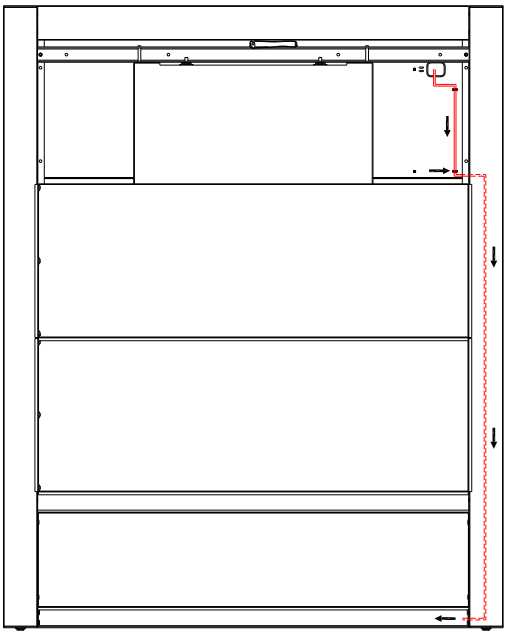


	EN	DE	ES	FR	IT	PL	Quantity
A.	Cinema casing	Cinema casing	Cinema casing	Cinema casing	Cinema casing	Cinema casing	1
B.	Installation and operating manual	Installations- und Bedienungsanleitung	Manual de instalación y funcionamiento	Manuel d'installation et d'utilisation	Manuale di installazione e funzionamento	Instrukcja montażu i obsługi	1
C.	TV bracket	TV-Halterung	Soporte para la televisión	Support mural pour téléviseur	Supporto TV	Uchwyt do telewizora	1
D.	Allen wrench 2,5	Inbusschlüssel 2,5	llave Allen 2,5	clé Allen 2,5	chiave a brugola 2,5	klucz imbusowy 2,5	1
E.	Bracket	Halterung	Soporte	Support de fixation	Staffa	Uchwyt	1
F.	Assembly wrench	Montageschlüssel	Llave de montaje	Clé de montage	Chiave di montaggio	Klucz montażowy	1
G.	M6x18 enlarged black washer / M6 self-locking galvanised nut	M6x18 vergrößerte schwarze Unterlegscheibe / M6 selbstsichernde verzinkte Mutter	Arandela negra agrandada M6x18 / Tuerca autoblocante galvanizada M6	Rondelle noire élargie M6x18 / Écrou autobloquant galvanisé M6	Rondella nera allargata M6x18 / Dado autobloccante zincato M6	Podkładka m6x18 powiększona czarna / nakrętka m6 samohamowna ocynk	4
H.	Power cord (depending on market)	Netzkabel (je nach Markt)	Cable de alimentación (según el mercado)	Cordon d'alimentation (selon le marché)	Cavo di alimentazione (a seconda del mercato)	Przewód zasilający (w zależności od rynku)	1

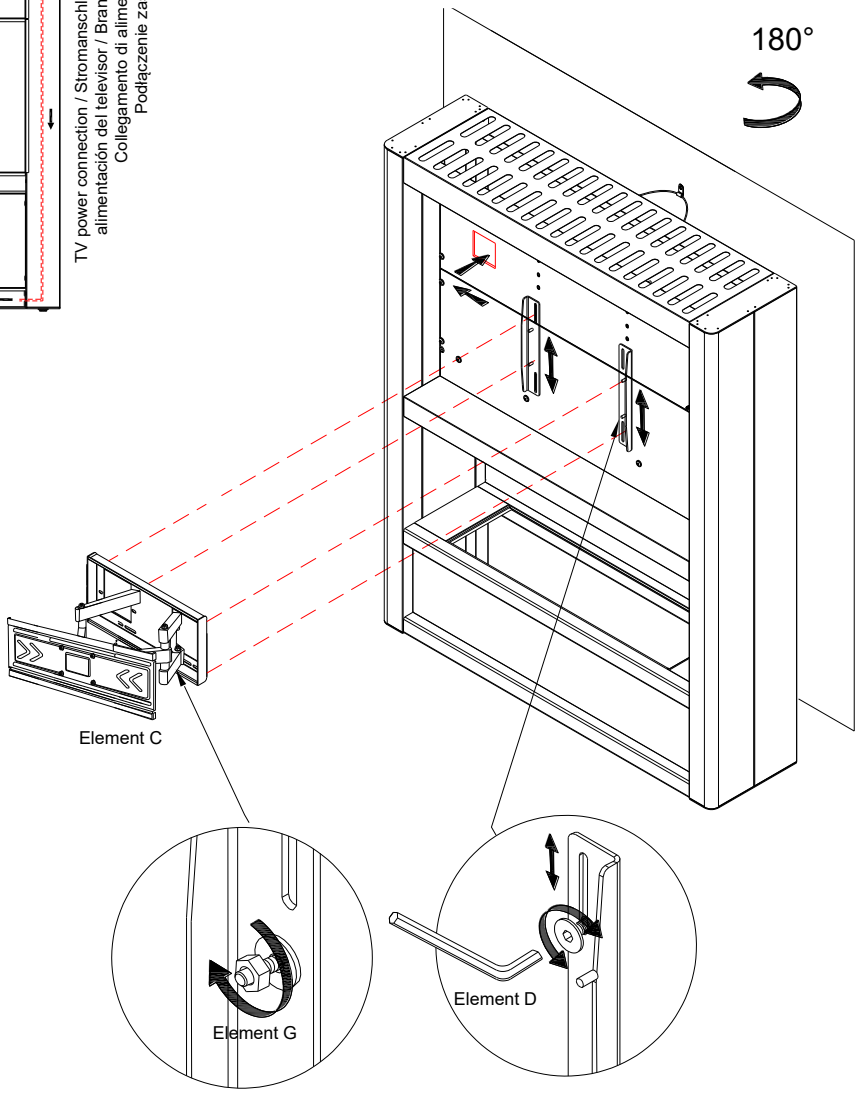


EN	The Duo unit should be positioned against a wall, maintaining a clearance of 1–2 cm (3/4"). To prevent tipping, fix the supplied mounting bracket to the wall and connect it to the steel cable. If necessary, the cable may be unscrewed to facilitate installation. **AFTER INSTALLATION, THE CABLE MUST BE REASSEMBLED AND THE CONNECTION MUST BE CHECKED FOR CORRECT ASSEMBLY.** An improperly reassembled cable may not provide effective protection for the unit.
DE	Das Duo-Gerät ist nahe an einer Wand aufzustellen, wobei ein Abstand von 1–2 cm (3/4") einzuhalten ist. Zur Sicherung gegen Umkippen ist die mitgelieferte Halterung an der Wand zu befestigen und mit dem Stahlseil zu verbinden. Bei Bedarf kann das Seil zur Erleichterung der Montage aufgeschraubt werden. **NACH DER MONTAGE MUSS DAS SEIL UNBEDINGT WIEDER VERSCHRAUBT UND DIE KORREKTE VERBINDUNG ÜBERPRÜFT WERDEN.** Ein nicht ordnungsgemäß verschraubtes Seil gewährleistet möglicherweise keine wirksame Sicherung des Geräts.
ES	La unidad Duo debe colocarse junto a una pared, manteniendo una distancia de 1–2 cm (3/4"). Para evitar el vuelco, fije a la pared el soporte suministrado y conéctelo al cable de acero. Si es necesario, el cable puede desenroscarse para facilitar la instalación. **UNA VEZ FINALIZADA LA INSTALACIÓN, EL CABLE DEBE VOLVERSE A ENSAMBLAR OBLIGATORIAMENTE Y DEBE COMPROBARSE LA CORRECTA EJECUCIÓN DE LA UNIÓN.** Un cable ensamblado incorrectamente puede no proporcionar una protección eficaz de la unidad.
FR	L'appareil Duo doit être installé contre un mur en respectant un espace de 1 à 2 cm (3/4"). Pour éviter tout basculement, fixez au mur le support fourni et reliez-le au câble en acier. Si nécessaire, le câble peut être dévissé afin de faciliter l'installation. **APRÈS L'INSTALLATION, LE CÂBLE DOIT IMPÉRATIVEMENT ÊTRE REVISSÉ ET LA BONNE EXÉCUTION DE LA CONNEXION DOIT ÊTRE VÉRIFIÉE.** Un câble mal revissé peut ne pas assurer une protection efficace de l'appareil.
IT	L'unità Duo deve essere posizionata accanto a una parete, mantenendo una distanza di 1–2 cm (3/4"). Per evitare il ribaltamento, fissare alla parete la staffa fornita e collegarla al cavo in acciaio. Se necessario, il cavo può essere svitato per facilitare l'installazione. **AL TERMINE DELL'INSTALLAZIONE, IL CAVO DEVE ESSERE OBBLIGATORIAMENTE RIAVVITATO E DEVE ESSERE VERIFICATA LA CORRETTEZZA DEL COLLEGAMENTO.** Un cavo riavvitato in modo non corretto potrebbe non garantire un'efficace protezione dell'unità.
PL	Urządzenie Duo należy ustawić przy ścianie, zachowując odstęp 1–2 cm (3/4"). W celu zabezpieczenia przed przewróceniem zamocuj do ściany dołączony uchwyt i połącz go ze stalową linką. W razie potrzeby linkę można rozkręcić, aby ułatwić montaż. **PO MONTAŻU LINKĘ NALEŻY BEZWZGLĘDNIE PONOWNIE SKRĘCIĆ I SPRAWDZIĆ POPRAWNOŚĆ POŁĄCZENIA.** Nieprawidłowo skręcona linka może nie zapewnić skutecznego zabezpieczenia urządzenia.

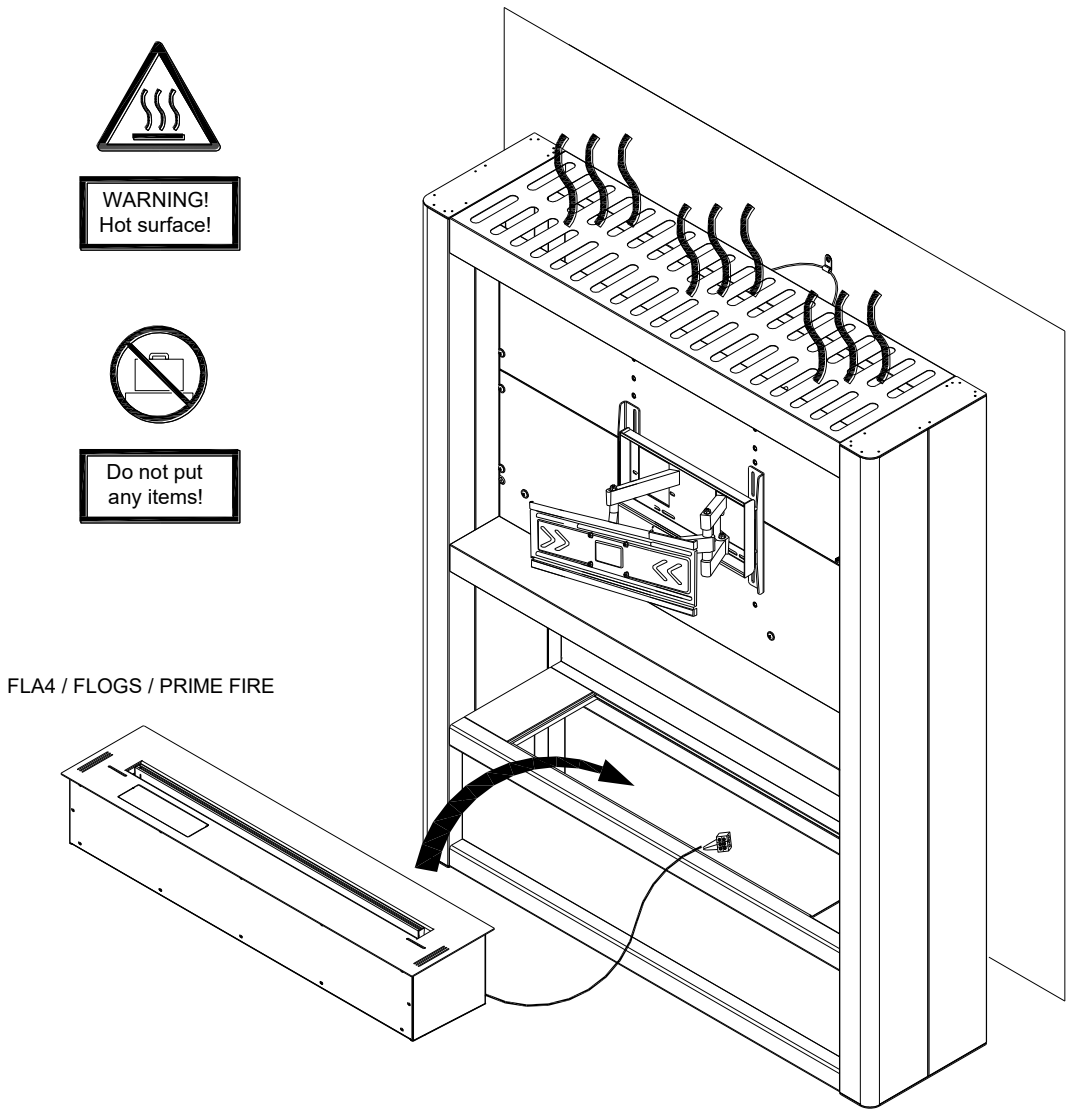
TV power connection



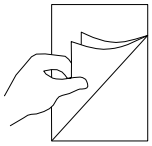
TV power connection / Stromanschluss für den Fernseher / Conexión de alimentación del televisor / Branchement électrique du téléviseur / Collegamento di alimentazione del televisore / Podłączenie zasilania telewizora



EN	Fit the TV bracket as shown in the diagram – first the stabilizing profiles, then the bracket itself. When installing the TV, route the power cable through the designated opening in the rear panel and then through the space inside the column.
DE	Montieren Sie die TV-Halterung wie in der Abbildung gezeigt – zuerst die Stabilisierungsprofile, dann die Halterung selbst. Führen Sie bei der Installation des Fernsehers das Netzkabel durch die dafür vorgesehene Öffnung in der Rückwand und anschließend durch den Hohlraum im Inneren der Säule.
ES	Instala el soporte del televisor tal y como se muestra en el esquema: primero los perfiles estabilizadores y, a continuación, el propio soporte. Al instalar el televisor, pasa el cable de alimentación por la abertura prevista en el panel trasero y, a continuación, por el espacio interior de la columna.
FR	Installez le support de télévision comme indiqué sur le schéma : commencez par les profilés de stabilisation, puis fixez le support proprement dit. Lors de l'installation du téléviseur, faites passer le câble d'alimentation par l'ouverture prévue à cet effet sur le panneau arrière, puis à travers l'espace à l'intérieur de la colonne.
IT	Montare la staffa per TV come illustrato nello schema: prima i profili di stabilizzazione, poi la staffa stessa. Durante l'installazione della TV, far passare il cavo di alimentazione attraverso l'apertura prevista nel pannello posteriore e poi attraverso lo spazio all'interno della colonna.
PL	Zamontuj uchwyt telewizora zgodnie z rysunkiem – najpierw profile stabilizujące a następnie uchwyt. Podczas instalacji telewizora przewód zasilający poprowadź dedykowanym otworem w tylnej ściance a następnie w przestrzeni słupa.



EN	Connect the appliances to the mains supply using the supplied cabling. Detailed information on connection and configuration can be found in the specific instructions for the fireplaces; then place the fireplaces in their designated positions.
DE	Schließen Sie die Geräte mit den mitgelieferten Kabeln an das Stromnetz an. Detaillierte Informationen zum Anschluss und zur Konfiguration finden Sie in den jeweiligen Anleitungen zu den Kaminen; stellen Sie die Kamine anschließend an ihren vorgesehenen Standorten auf.
ES	Conecta los aparatos a la red eléctrica utilizando el cableado suministrado. Encontrarás información detallada sobre la conexión y la configuración en las instrucciones específicas de las chimeneas; a continuación, coloca las chimeneas en sus posiciones correspondientes.
FR	Raccordez les appareils au réseau électrique à l'aide des câbles fournis. Vous trouverez des informations détaillées sur le raccordement et la configuration dans les notices spécifiques aux cheminées ; placez ensuite les cheminées à l'emplacement prévu.
IT	Collegare gli apparecchi alla rete elettrica utilizzando i cavi in dotazione. Informazioni dettagliate sul collegamento e sulla configurazione sono riportate nelle istruzioni specifiche relative ai caminetti; posizionare quindi i caminetti nelle posizioni previste.
PL	Podłącz urządzenia do zasilania zgodnie z dostarczonym okablowaniem. Szczegółowe informacje dotyczące podłączenia i konfiguracji znajdują się w dedykowanych instrukcjach kominków, a następnie umieść kominki w przeznaczonych miejscach.



Installation manual FLA4 (I1537) – page: 16
Installation manual FLOGS (I1584) – page: 26
Installation manual PRIME FIRE (I1542) – page: 16